

Indoor Thermometer/Hygrometer

Art.no 36-6001 Model 1052HIC

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

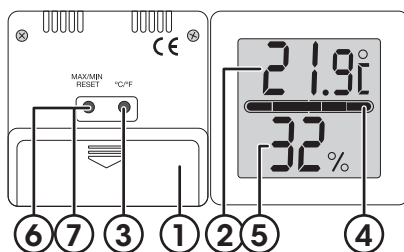
Safety

- The thermometer must not be dismantled or modified in any way.
- The thermometer is only intended for indoor use. Do not expose it to moisture.
- The thermometer is not intended to be used as a reference thermometer and Clas Ohlson will not be held liable for any damage which may result from inaccurate readings.
- The battery should be removed from the thermometer if it is not to be used for an extended period, otherwise the battery might leak and damage the thermometer. Never leave a discharged battery in the battery compartment.
- The max and min values will be deleted when the battery is changed.
- The thermometer must never be subjected to shocks or impacts.
- The thermometer is not a toy. Keep it out of children's reach.

Product description

- Displays the indoor temperature, humidity and comfort value.
- Max. and min. temperature memory.
- Switchable °C/°F.

Operating instructions



1. Insert 1 x AAA/LR03 battery (sold separately) observing the polarity markings in the battery compartment.
2. After a few seconds, the current indoor temperature will appear at the top of the display screen.
3. Select the unit of measurement, °C or °F by pressing [°C/°F].
4. When the temperature is displayed, an indicator also shows the current comfort value*.
5. The current relative humidity is shown at the bottom of the display.

6. The maximum and minimum temperatures can be displayed by pressing [MAX/MIN RESET] repeatedly.
 - The current temperature, humidity and comfort value are displayed.
 - MAX: Displays the highest recorded temperature and humidity readings. The comfort value is not displayed.
 - MIN: Displays the lowest recorded temperature and humidity readings. The comfort value is not displayed.
7. The recorded max and min temperatures can be cleared by holding in the [MAX/MIN/RESET] button for a few seconds.

* Comfort value

- The comfort indicator shows the comfort value, i.e. how the body perceives the current combination of temperature and humidity. For most people the indoor climate feels most comfortable at a temperature between 20 °C and 25 °C (68–77 °F) and at a humidity of 40–85 % RH.
- The more bars that are filled on the comfort indicator, the higher the comfort value. The comfort value is, however, perceived differently from person to person.

Resetting

If abnormal characters are displayed, the thermometer can be reset by removing the battery, waiting a few seconds and then putting it back in again.

Care and maintenance

- Clean the product using a soft, moist cloth. Use a mild detergent – never use a solvent or strong, abrasive detergent, as this may damage the product.
- The battery should be replaced when the display becomes difficult to read.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Temperature (indoors)	–10 to +50 °C (14 to 122 °F)
Relative humidity	30 to 90 % RH
Battery	1 x AAA/LR03 (sold separately)
Size	55 x 55 x 21 mm

GREAT BRITAIN • CUSTOMER SERVICE tel: 020 8247 9300

e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk internet: www.clasohlson.co.uk

Inomhustermometer/hygrometer

Art.nr 36-6001

Modell 1052HIC

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

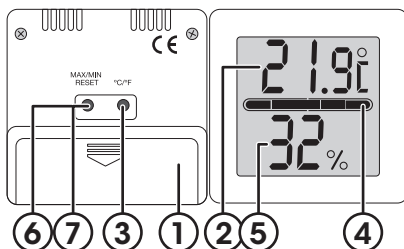
Säkerhet

- Termometern får inte demonteras eller modifieras på något sätt.
- Termometern är endast avsedd för inomhusbruk, den får inte utsättas för fukt.
- Termometern är inte avsedd för att användas som referens på något sätt och Clas Ohlson tar inte ansvar för skador som kan uppkomma på grund av felaktig visning eller avläsning.
- Ta ur batteriet om inte termometern ska användas under en längre tid, annars kan batteriet läcka och skada termometern. Låt aldrig ett förbrukat batteri sitta kvar i batterifacket.
- Vid batteribyte raderas max- och min.värden.
- Termometern får inte utsättas för stötar.
- Termometern får ingen leksak, den ska placeras utom räckhåll för barn.

Produktbeskrivning

- Visar inomhustemperatur, luftfuktighet och indikator för optimal inomhuskomfort.
- Minne för max- och min.värden.
- Omställbar °C/°F.

Användning



1. Sätt i 1 x AAA/LR03-batteri (säljs separat) enligt märkningen i batterifacket.
2. Aktuell temperatur visas efter några sekunder överst på displayen.
3. Välj önskad visning, °C eller °F, med knappen [°C/°F].
4. Under temperaturvisningen visar en indikator aktuellt komfortvärde*.
5. Aktuell relativ luftfuktighet visas längst ner på displayen.

6. Visa sparad max- och min.temperatur genom att trycka på [MAX/MIN RESET] upprepade gånger:
 - Aktuell temperatur, luftfuktighet och komfortindikatorn visas.
 - MAX: visar högsta sparade temperatur och luftfuktighet (komfortindikatorn tom).
 - MIN: visar lägsta sparade temperatur och luftfuktighet (komfortindikatorn tom).
7. Nollställ max- och min.temperatur genom att hålla in knappen [MAX/MIN RESET] i några sekunder.

* Komfortvärde

- Komfortindikatorn visar komfortvärdet, d.v.s. hur kroppen uppfattar aktuell kombination av temperatur och luftfuktighet. Inomhusklimatet brukar för de flesta kännas behagligast vid en temperatur mellan 20–25 °C (68–77 °F) och vid luftfuktighet mellan 40–85 % RF.
- Ju fler fält som är ifyllda på komfortindikatorn, desto högre komfortkänsla. Denna känsla är dock individuell för alla människor och kan därför variera från person till person.

Återställning

Om displayen visar konstiga tecken, kan termometern återställas så här: ta ur batteriet och sätt i det igen efter några sekunder.

Skötsel och underhåll

- Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel. Det kan skada produkten.
- Byt batteri när displayen blir svår att avläsa.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Temperatur (inomhus)	–10 till 50 °C (14 till 122 °F)
Relativ luftfuktighet	30–90 % RH
Batteri	1 x AAA/LR03-batteri (säljs separat)
Mått	55 x 55 x 21 mm

Innendørstermometer/hygrometer

Art.nr. 36-6001

Modell 1052HIC

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk.

Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

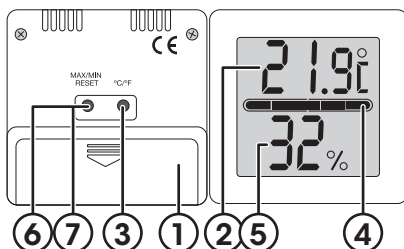
Sikkerhet

- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- Termometeret er kun beregnet til innendørs bruk og må ikke utsettes for fuktighet.
- Termometeret må ikke brukes som referanse og Clas Ohlson tar ikke ansvar for eventuelle skader som oppstår som følge av feilvisning eller feil avlesing.
- Ta ut batteriet hvis instrumentet ikke skal brukes på en stund. Batteriet kan begynne å lekke og forårsake skader på instrumentet. La ikke batterier som er oppbrukte sitte igjen i batteriholderen.
- Ved skifte av batterier vil maks- og min.-verdiene bli slettet.
- Termometeret må ikke utsettes for støt.
- Termometeret er ingen leke og bør oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Produktbeskrivelse

- Viser innetemperatur, luftfuktighet og indikator for optimal innendørskomfort.
- Minne for maks.- og min.-temperatur.
- For justering av enhet °C/°F.

Bruk



1. Plasser 1 stk. AAA/LR03-batteri i batteriholderen. Batteriene selges separat.
2. Aktuell temperatur vises på displayet etter noen få sekunder.
3. Velg ønsket visningsenhet i °C eller °F ved å trykke på [°C/°F].
4. Under temperaturvisningen viser en indikator aktuell komfortverdi*.
5. Aktuell relativ luftfuktighet vises nederst på skjermen.

6. Vis lagret maks- og min.temperatur ved å trykke på [MAX/MIN RESET] gjentatte ganger:
 - Aktuell temperatur, luftfuktighet og komfortindikatoren vises.
 - MAKS: viser høyeste lagrede temperatur og luftfuktighet (komfortindikatoren tom).
 - MIN: viser høyeste lagrede temperatur og luftfuktighet (komfortindikatoren tom).
7. Nullstill maks- og min.temperatur ved å holde knappen [MAX/MIN RESET] inne i noen sekunder.

* Komfortverdi

- Komfortindikatoren viser komfortverdien dvs. hvordan kroppen oppfatter aktuell kombinasjon av temperatur og luftfuktighet. Klimaet innendørs pleier for de fleste å føles mest behagelig når temperaturen ligger mellom 20 og 25 °C (68–77 °F) og ved luftfuktighet mellom 40–85 % RF.
- Jo flere felt som er utfyllt på komfortindikatoren, desto høyere følelse av komfort. Denne følelsen er dog individuell og varierer derfor fra person til person.

Tilbakestille (Reset)

Hvis det kommer opp merkelige tegn i displayet, kan det stilles tilbake ved å ta ut batteriene. Sett dem inn igjen etter noen få sekunder.

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler. Det kan skade produktet.
- Når det blir vanskelig å lese av i displayet er det på tide å skifte batterier.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Temperatur (innendørs)	–10 til +50 °C (14 til 122 °F)
Relativ luftfuktighet	30–90 % (RH)
Batteritype	1 × AAA/LR03 (selges separat)
Mål	55 × 55 × 21 mm

Sisälämpömittari/kosteusmittari

Tuotenro 36-6001 Malli 1052HIC

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun

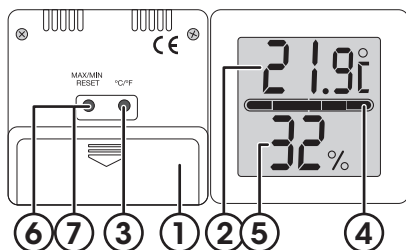
Turvallisuus

- Laitetta ei saa avata tai muuttaa.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei saa altistaa kosteudelle.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi referenssinä, eikä Clas Ohlson vastaa virheellisestä tai väärin katsotusta tuloksesta aiheutuneista vahingoista.
- Irrota paristo, jos lämpömittari on pitkään käyttämättä. Jos paristo jätetään pitkäksi aikaa laitteeseen, paristo saattaa vuotaa ja vahingoittaa laitetta. Älä jätä tyhjää paristoa paristolokeroon.
- Korkein ja alhaisin lämpötila tyhjenevät pariston vaihdon yhteydessä.
- Lämpömittaria ei saa altistaa iskuille.
- Laite ei ole lelu. Älä jätä sitä lasten ulottuville.

Tuotekuvaus

- Sisälämpötilan, ilmastokosteu den ja optimaalisen sisäilman näyttö.
- Korkeimman ja alhaisimman lämpötilan muisti.
- Celsius- ja Fahrenheit-asteet.

Käyttö



1. Aseta paristolokeroon AAA/LR03-paristo (myydään erikseen) paristolokeron merkintöjen mukaisesti.
2. Lämpötila näkyy näytön yläosassa muutaman sekunnin kuluttua.
3. Valitse °C- tai °F-asteet painamalla [°C/°F].
4. Lämpötilänäytön alla näkyy senhetkinen optimaalinen sisäilma.*
5. Suhteellinen ilmastokosteus näkyy näytön alaosassa.

6. Katso muistissa olevat korkein ja alhaisin lämpötila painamalla [MAX/MIN RESET] useita kertoja.
 - Näytöllä näkyy senhetkinen lämpötila, ilmastokosteus ja optimaalinen sisäilma.
 - MAX: näyttää korkeimman mitatun lämpötilan ja ilmastokosteu den (mutta ei optimaalista sisäilmaa).
 - MIN: näyttää alhaisimman mitatun lämpötilan ja ilmastokosteu den (mutta ei optimaalista sisäilmaa).
7. Tyhjennä korkein ja alhaisin lämpötila painamalla [MAX/MIN RESET] muutaman sekunnin ajan.

* Optimaalinen sisäilma

- Optimaalisen sisäilman ilmaisin näyttää, kuinka käyttäjä kokee senhetkisen lämpötilan ja ilmastokosteu den yhdistelmän. Useimpien ihmisten mielestä miellyttävän sisälämpötila on 20–25 °C (68–77 °F) ja ilmastokosteus 40–85 % RH.
- Mitä useampi henkilö on täynnä optimaalisen sisäilman ilmaisimessa, sitä miellyttävämmältä sisäilma tuntuu. Eri ihmiset kokevat optimaalisen sisäilman eri tavoin.

Asetusten palauttaminen

Jos näytöllä näkyy outoja merkkejä, palauta lämpömittarin asetukset irrottamalla paristo ja asettamalla se takaisin muutaman sekunnin kuluttua.

Huolto ja puhdistaminen

- Pyyhi laite kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mieto puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Vaihda paristo, kun näytön lukemat eivät näy selkeästi.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuonevonnasta.

Tekniset tiedot

Lämpötila (sisällä) –10...+50 °C (14...122 °F)

Suhteellinen ilmastokosteus 30...90 % RH

Paristo 1 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)

Mitat 55 x 55 x 21 mm

Zimmerthermometer/Hygrometer

Art.Nr. 36-6001 Modell 1052HIC

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

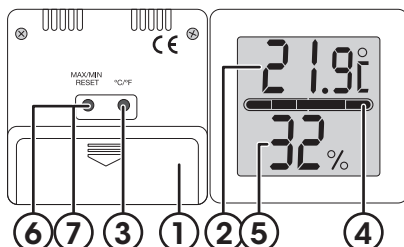
Sicherheitshinweise

- Das Produkt weder demontieren noch in anderer Weise verändern.
- Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Vor Feuchtigkeit schützen.
- Das Produkt ist nicht als Referenzobjekt geeignet. Clas Ohlson ist nicht für eventuelle Schäden haftbar, die direkt oder indirekt wegen einer falschen oder ungenauen Anzeige entstanden sind.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen um eventuellen Schäden durch ausgelaufene Batterien vorzubeugen. Leere Batterien nicht im Produkt belassen.
- Bei einem Batteriewechsel werden die Höchst- und Tiefstwerte gelöscht.
- Das Gerät niemals Stößen aussetzen.
- Kein Kinderspielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Produktbeschreibung

- Anzeige der Zimmertemperatur, Luftfeuchtigkeit mit Indikator für ein optimales Innenraumklima.
- Speicher für Höchst- und Tiefstwerte.
- Umstellbar zwischen Celsius und Fahrenheit.

Bedienung



1. Eine AAA/LR03-Batterie (separat erhältlich) entsprechend der Markierung im Batteriefach einlegen.
2. Die aktuelle Temperatur wird innerhalb von wenigen Sekunden oben auf dem Display angezeigt.
3. Mit der Taste [°C/°F] zwischen °C oder °F wechseln.
4. Unter der Temperaturanzeige zeigt ein Indikator den aktuellen Komfortwert an.*
5. Die aktuelle relative Luftfeuchtigkeit wird unten auf dem Display angezeigt.

6. Höchst- und Tiefsttemperatur können durch mehrmaliges Drücken auf [MAX/MIN RESET] angezeigt werden:
 - Aktuelle Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Komfort-Indikator werden angezeigt.
 - MAX: Die gespeicherten Messdaten für die jeweils höchste Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden angezeigt (Komfort-Indikator leer).
 - MIN: Die gespeicherten Messdaten für die jeweils niedrigste Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden angezeigt (Komfort-Indikator leer).
7. Durch Gedrückthalten von [MAX/MIN RESET] werden die Werte für die Höchst- und Tiefsttemperatur zurückgesetzt.

* Komfortwert

- Der Komfort-Indikator zeigt den Komfortwert an, d. h. wie der Körper die aktuelle Kombination von Temperatur und Luftfeuchtigkeit empfindet. Für die meisten Personen liegt ein angenehmes Innenraumklima bei einer Temperatur von 20–25 °C (68–77 °F) und einer Luftfeuchtigkeit von 40–85 % RF.
- Je mehr Felder auf dem Komfort-Indikator gefüllt sind, desto höher ist der Komfortwert. Dieser Wert ist jedoch für jede Person unterschiedlich und kann deshalb individuell von der Anzeige abweichen.

Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Sollte das Produkt ungewöhnliche Werte anzeigen, kann es auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden. Dazu die Batterie entnehmen und nach ein paar Sekunden wieder einlegen.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein mildes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Scheuermittel.
- Wenn das Display schwer ablesbar wird, ist es Zeit, die Batterie zu wechseln.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Temperatur (Innenbereich)	–10 bis +50 °C (14 bis 122 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	30 bis 90 % RH
Batterie	1 × AAA/LR03-Batterie (separat erhältlich)
Abmessungen	55 × 55 × 21 mm

DEUTSCHLAND • KUNDENSERVICE

Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.